

Rabínal Achi



An Opera by
Luis Molina

ACT 1

- I. Overture
- II. Man of Glory
- III. Man of Anger
- IV. Strong Axes, Strong Shields

ACT 2

- V. Fanfare
- VI. Before the Sky
- VII. Before the Earth
- VIII. Brother, Son, Husband
- IX. Danza del Tun
- X. Kamikal

CHARACTERS

K'iche'

Prince Atz

King Tat

Soldiers

Rabinal

Prince Chaq

Queen Nan

Princess Anab

Eagles & Tigers

Children

INSTRUMENTATION

Trumpet 1

Trumpet 2

Marimba

Percussion

Cello

Contrabass

PROGRAM NOTES

After many years of war between the K'iche' and the Rabinal, having conquered and exchanged several territories, peace has finally been achieved. They have agreed to fight jointly with their armies, send yearly gifts as tributes, and the Rabinal prince, Atz, is to be married to the K'iche' princess, Anab, further solidifying the union between the two nations. Threatening the balance of this peace is Prince Atz's desire for glory.

Kamikal (death) is written in the Mayan language of K'iche'. Primarily using the words *wachulew* (on the Earth) and *wachin ri k'ij* (to shine the sun), Kamikal is a representation of the life/death cycle center to Mayan culture.

Pronunciation Guide (Unless otherwise specified in the score)

u wach ulew [ʔu wa^{tʃ} ʔulew] - the Earth

wachin ri k'ij [wa^{tʃ}in ri k^{hi}ʒ] - to shine the sun

kaj [kax] - sky

K'iche' [k'i.tʃeʔ] - K'iche' (referring the nation)

Achi' [ʔa.'tʃi] - Prince

wa - chu - lew, _____
e - - - - - w

k'ij, _____
I - - - - - i - - - - - 3

Gradually transition from one sound to the next, arriving on the specified note.

wa - chu - le - [w],

Enunciate sound on the specified note without a transition.

Act I

1 - Overture

♩ = 80

Trumpet in B \flat 1

Trumpet in B \flat 2

Marimba

Percussion

Cello

Double Bass



B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

19

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf



27

2 $\text{♩} = 176$

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f *mf < f* *mf*

f *mf < f* *mf*

p *mf*

f *mf < f* *mf*

f *mf < f* *mf*

32

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f *mf* *f* *mf* *f* *f*



39

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf *mf* *mf* *mf*

3

46

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



4

53

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

5

60

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf

68

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mp

mp

6 ♩ = 66

rit.

78

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

p

p



7 ♩ = 60

rit.

87

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mp

mp

mp

96

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mp

mp



8

103

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

mf

p

mf

p

mf

110 9

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

p

p

p



rit. 10 ♩ = 80

117

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

125

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



133

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf

mf

Musical score for Overture, page 10, measures 141-144. The score is arranged in a system with six staves. The instruments and their parts are as follows:

- Bb Tpt. 1:** Treble clef, starting at measure 141 with a *mf* dynamic. It plays a melodic line with a slur over measures 141-144, ending with a *f* dynamic.
- Bb Tpt. 2:** Treble clef, starting at measure 141 with a *f* dynamic. It plays a melodic line with a slur over measures 141-144, ending with a *f* dynamic.
- Mrb.:** Grand staff (treble and bass clefs), starting at measure 141 with a *f* dynamic. It plays a rhythmic pattern of eighth notes with 'x' marks, ending with a *f* dynamic.
- Perc.:** Percussion staff, starting at measure 141 with a *f* dynamic. It has a series of short, rhythmic pulses.
- Vc.:** Bass clef, starting at measure 141 with a *f* dynamic. It plays a melodic line with a slur over measures 141-144, ending with a *f* dynamic.
- D.B.:** Bass clef, starting at measure 141 with a *f* dynamic. It plays a melodic line with a slur over measures 141-144, ending with a *f* dynamic.

The score includes a large bracket spanning measures 141-144, indicating a phrase. A large question mark is placed over the Bb Tpt. 2 staff at the end of the phrase. The dynamics *mf* and *f* are clearly marked throughout the score.

2 - Man of Glory

Scene 1. Prince Atz, in the desire to escape his father's shadow and create a legacy for himself, decides to take Rabinal lands and kidnap prisoners.

12 ♩ = 176

Prince Atz

Trumpet in B \flat 1

Trumpet in B \flat 2

Marimba

Percussion

Cello

Double Bass

152 *f* Proudly

Atz

Be-fore the Sky, _____

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

159 *mf*

Atz

Be - fore the Earth, with strong ax - es and strong

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf



166

Atz

shields, glo - ry shall be mine.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

2 - Man of Glory

13

14

15

Atz *mf* Seize the rich-es of the moun-tains, _____

B \flat Tpt. 1 *f* *mf*

B \flat Tpt. 2 *f* *mf*

Mrb. *f*

Perc. *f*

Vc. *f* *mf*

D.B. *f* *mf*

181

Atz seize the rich-es of the val-leys. _____ Rich-es my fa-ther would not cap-ture. _____

B \flat Tpt. 1 *mp*

B \flat Tpt. 2 *mp*

Mrb. *mf*

Perc.

Vc.

D.B.

16

p Gently

190

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Child - ren of Ra - bi -

p

p

p

p



200

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

nal, _____

come out to hear the wolves. _____

p

210

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



17

f Spoken Proudly

220

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

This is what they will say:

f *mf* *f* *mf*

f *mf* *f* *mf*

f *mf* *f* *mf*

f *mf* *f* *mf*

f *mf* *f* *mf*

f *mf* *f* *mf*

229

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Brave war - rior, K'i -

f *mf* *f* *f* *f*



18

236

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

che' A - chi Distant

mp *mp* *mp* *mp* *mp*

274 *rit.* *a tempo* *mp* *rit.*

Atz

Be - fore the Earth,

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f *mf* *mp* *p*

f *mf* *mp* *p*



283 *a tempo*

Atz

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Rabinal Capitol

Scene 2. Prince Chaq notifies Queen Nan of the attacks.

Prince Chaq: Queen Nan, who reins, dominants on your throne of green feathers inside the grand fortress, behind the great wall, thanks be the sky, thanks be the earth. Our towns outside the grand fortress have been attacked. Children have been taken. My children.

Queen Nan: My valiant warrior! Who are responsible for these attacks?

Prince Chaq: Prince Atz, my Queen.

Princess Anab: No! It cannot be! There must be a mistake!

Prince Chaq: No mistake my Queen. It is the K'iche' Prince.

Queen Nan: Bring him to me, my brave warrior, bring him to me alive. I shall send for the K'iche' Lord and here at the face of the sky, at the face of the earth, we shall discover the root of this violence.

3 - Man of Anger

Scene 3. Chaq goes to the four towns and sees the aftermath.

20

♩ = 96

Musical score for measures 20-26. The score includes parts for Prince Chaq, Trumpet in B♭ 1, Trumpet in B♭ 2, Marimba, Percussion, Cello, and Double Bass. The tempo is marked as ♩ = 96. The Marimba and Percussion parts feature a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The Cello and Double Bass parts feature a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The score is divided into two systems by a double bar line.

Musical score for measures 296-302. The score includes parts for Chaq, B♭ Tpt. 1, B♭ Tpt. 2, Mrb., Perc., Vc., and D.B. The tempo is marked as ♩ = 96. The Mrb. and Perc. parts feature a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The Vc. and D.B. parts feature a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The score is divided into two systems by a double bar line.

21

mf Distraught

Chaq 8
Un - der dark clouds _____ Un - der clear

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb. 302

Perc. 302

Vc. 302

D.B. 302



Chaq 8
skies, _____

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb. 308 *f* *mf* *f*

Perc. 308 *f* *mf* *f*

Vc. 308 *f* *mf* *f*

D.B. 308 *f* *mf* *f*

3 - Man of Anger

23

22

mp

Chaq

8
shiv - er - ing from cold, shiv - er - ing from

B \flat Tpt. 1

314
mp

B \flat Tpt. 2

314

Mrb.

314
mp

Perc.

314
mp

Vc.

314
mp

D.B.

314
mp



Chaq

320
mf
rain, with the rich - es of sil - ver,

B \flat Tpt. 1

320
mf *p* *mf*

B \flat Tpt. 2

320
mf *p* *mf*

Mrb.

320
mf

Perc.

320
mf

Vc.

320
mf

D.B.

320
mf

325

Chaq

with the rich - es of gold,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

330

Chaq

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

336 *f*

Cha. en - grav - ings of my de - scen - dants

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

342 **24** *ff*

Cha. My child - ren!

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

348

Chaq *f* How did you take my

B \flat Tpt. 1 *f*

B \flat Tpt. 2 *f*

Mrb. *f*

Perc. *f*

Vc. *f*

D.B. *f*



354 *mp* child-ren? _____ Did

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

3 - Man of Anger

27

25

Chaq
8 you have room for them, are they a - ban-doned on your moun-tains,

B \flat Tpt. 1
361 *mp* *mf*

B \flat Tpt. 2
mp *mf*

Mrb.
361 *mp* *mf*

Perc.
361

Vc.
361 *mp* *mf*

D.B.
mp *mf*



26

Chaq
8 your val-leys If you have a-

B \flat Tpt. 1
369

B \flat Tpt. 2
369

Mrb.
369

Perc.
369

Vc.
369

D.B.
369

376

Chaq
8
ban - doned them,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



382

Chaq

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

f

f

f

f

f 27

388

Chaq. 8 then I will shake the Sky,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



394

Chaq. 8 then I will shake the Earth,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

401 28 *ff*

Chaq 8 with my an - ger

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

29

407

Chaq

B \flat Tpt. 1 *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

mf

413

Chaq  I will show you the limits of your mountains, your valleys.

B \flat Tpt. 1 

B \flat Tpt. 2 

Mrb. 

Perc. 

Vc. 

D.B. 



30

423

Chaq 

B \flat Tpt. 1  *ff*

B \flat Tpt. 2  *ff*

Mrb.  *ff*

Perc.  *ff*

Vc.  *ff*

D.B.  *ff*

This musical score page contains measures 429 through 432 for the piece '3 - Man of Anger'. The score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- Chaq:** Chimes, represented by a single staff with a treble clef and a flat key signature. It contains four whole rests, one in each measure.
- B \flat Tpt. 1:** First B-flat Trumpet, treble clef. Measures 429-431 feature a half note with a fermata, while measure 432 has a quarter note followed by two quarter rests.
- B \flat Tpt. 2:** Second B-flat Trumpet, treble clef. Measures 429-431 feature a half note with a fermata, while measure 432 has a quarter note followed by two quarter rests.
- Mrb.:** Maracas, grand staff (treble and bass clefs). It features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands across all four measures.
- Perc.:** Percussion, single staff with a double bar line. It features a rhythmic pattern of eighth notes across all four measures.
- Vc.:** Violoncello, bass clef. Measures 429-431 feature a half note with a fermata, while measure 432 has a quarter note followed by two quarter rests.
- D.B.:** Double Bass, bass clef. Measures 429-431 feature a half note with a fermata, while measure 432 has a quarter note followed by two quarter rests.

4 - Strong Axes, Strong Shields

Scene 4. Outside of the Rabinal wall, Atz taunts Chaq to come out and fight

31

♩ = 132

Prince Atz

Trumpet in B \flat 1

Trumpet in B \flat 2

Marimba

Percussion

Cello

Double Bass



Atz

mf

439

Come out pierced Lord, spear war - ri - or, from this mo - ment I shall end your

B \flat Tpt. 1

mf

B \flat Tpt. 2

mf

Mrb.

mf

Perc.

mf

Vc.

mf

D.B.

mf

f

f

f

f

f

f

32

444

Atz *f*
pride, end your feats, Lord of Ra - bi - nal

B \flat Tpt. 1 *f*

B \flat Tpt. 2 *mf* *f* *mf* *f*

Mrb. *mf* *f* *mf* *f*

Perc. *mf* *f* *mf* *f*

Vc. *mf* *f* *mf* *f*

D.B. *mf* *f* *mf* *f*

33

450

Chaq

B \flat Tpt. 1 *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

456 *mf* *f*

Chaq 8 So you have said be - fore the Sky, be - fore the Earth. "Come out pierced

B♭ Tpt. 1 *f* *mf* *f*

B♭ Tpt. 2 *f* *mf* *f*

Mrb. *f* *mf* *f*

Perc. *f* *mf* *f*

Vc. *f* *mf* *f*

D.B. *f* *mf* *f*



462 34 *mf*

Chaq Lord! Come out spear war-ri-or!" So you have said

B♭ Tpt. 1 *mf* *f* *mf* *f* *mf*

B♭ Tpt. 2 *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Mrb. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Perc. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

D.B. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

36

480 *mf*

Atz
Is this how the Ra - bi -

B♭ Tpt. 1 *mf*

B♭ Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc.

Vc. *mf*

D.B. *mf*



485 *f*

Atz
nal pro - voked my peo - ple and cap - tured our towns?

B♭ Tpt. 1 *f*

B♭ Tpt. 2 *f*

Mrb. *f*

Perc. *f*

Vc. *f*

D.B. *f*

37 *f*

490

Chaq *mf*

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

That was long a - go K'i - che' Prince. Now you shall

38

496

Chaq *ff*

B \flat Tpt. 1 *mf* *ff*

B \flat Tpt. 2 *mf* *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

pay ___ for ___ your crimes, here at the face ___ of ___ the Sky,

502

Chaq

at the face of the Earth.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

p

p

p

p

p



510

Chaq

Has the Sky a - ban-doned you? Has the Earth a - ban-doned you?

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

519

Chaq. *mp* *mf*

Where is your gal-lant-ry, your cour-age, your ar-my?

B \flat Tpt. 1 *mp* *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mp* *mf*

Perc. 519

Vc. *mp* *mf*

D.B. *mp* *mf*



528

Chaq. *f*

Here you will die!

B \flat Tpt. 1 *f*

B \flat Tpt. 2 *f*

Mrb. *f*

Perc. 528 *mf* *f*

Vc. *f*

D.B. *f*

40

534

Chaq

8

Dis - ap - pear.

B \flat Tpt. 1

mf *f* *mf*

B \flat Tpt. 2

mf *f* *mf*

Mrb.

mf *f* *mf*

Perc.

mf *f* *mf*

Vc.

mf *f* *mf*

D.B.

mf *f* *mf*



541

Atz

mf

So you wish to end my days.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

42

547

Atz

you wish to end my nights?

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mp

mp

mp

mp

mp

mp

mp



553

Atz

Ar - ro - gant Sky,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

559

Atz

ar - ro - gant Earth.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



565

Atz

You are not the one to

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

574 *f*

Atz judge me.

B \flat Tpt. 1 *p* *f*

B \flat Tpt. 2 *p* *f*

Mrb. *f*

Perc.

Vc. *f* *p*

D.B. *f* *p*



582 *mp* *p*

Atz May the Sky and Earth be with you.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Act II

5 - Fanfare

Scene 5. Chaq enters the great hall with Atz as his prisoner.

46

♩ = 96

Musical score for measures 46-51. The score includes parts for Trumpet in B♭ 1, Trumpet in B♭ 2, Marimba, Percussion, Cello, and Double Bass. The Marimba part features a complex rhythmic pattern with large numbers 3, 2, 3, 2, 3 above the staff. The Percussion part has a steady eighth-note accompaniment. The Cello and Double Bass parts play sustained notes, with the Cello part including a sharp sign (#) above a note in measure 51. The dynamic marking *ff* is present in several parts.



Musical score for measures 602-607. The score includes parts for B♭ Tpt. 1, B♭ Tpt. 2, Mrb., Perc., Vc., and D.B. The B♭ Tpt. 1 part has a melodic line with a sharp sign (#) above a note in measure 605. The Mrb. and Perc. parts continue with their respective rhythmic patterns. The Vc. and D.B. parts play sustained notes. The dynamic marking *ff* is present in the Perc. part.

608

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



614

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Rabinal Throne Room

Chaq presents Atz to Queen Nan.

Prince Chaq: My Queen, here I, your valiant, your warrior, announce to you, inside the grand fortress, behind the great wall. Here is the person with whom we have been fighting for 260 days, 260 nights. The sky, the earth has brought him to my ax, to my shield. This is who has captured three, four towns, who has kidnaped nine, ten of my young vassals. Now he has come to pay, here at the face of the sky, the face of the earth. My Queen.

6 - Before the Sky

Nan presents Atz with the crimes for which he is accused.

47 $\text{♩} = 66$ *mf* *Gravitas*

Queen Nan
Val-iant war-ri-or, — K'i - che' Prince. Thanks be the Sky, thanks be the

Trumpet in B \flat 1

Trumpet in B \flat 2

Marimba
deadstrokes *mf*

Percussion

Cello

Double Bass

624 *mp* *mf*

Nan
Earth, you are wel-comed in - side the grand for-tress, be-hind the great wall.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.
mp *mf*

Perc.

Vc.
mf *mp* *mf*

D.B.
mf

Nan
Wel-comed as broth-er, — wel-comed as hus-band, wel-comed as

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.
630

Perc.
630

Vc.
630

D.B.
630

Nan
son. *f* Take these foods, these drinks, *mp* taste our roy-al de-

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.
637
mp

Perc.
637
mp

Vc.
637
mp

D.B.
637
mp

rit. 49 ♩ = 56

mp

644

Nan
lights. Please ex - plain why you at-tacked my towns.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

p

p



652

Nan
Please ex - plain why you took our chil-dren.

Atz
mf Conversational
Queen Nan, are these your

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

p *f*

p *f*

f

mf

f

f

f

♩ = 60 50

♩ = 138

659

Atz
foods? Are these your drinks?

B♭ Tpt. 1
p *mf < f* *mf* *mf < f* *mf*

B♭ Tpt. 2
p *mf < f* *mf* *mf < f* *mf*

Mrb.
p *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Perc.
p *mf*

Vc.
p *mf < f* *mf* *mf < f* *mf*

D.B.
p *mf < f* *mf* *mf < f* *mf*



51 *f* Proudly

666

Atz
You should try the foods and

B♭ Tpt. 1
mf < f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

B♭ Tpt. 2
mf < f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Mrb.
f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Perc.

Vc.
mf < f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

D.B.
mf < f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

673

Atz

drinks from my moun-tains, my val-leys.

B♭ Tpt. 1

mf *f* *mf* *f* *mf*

B♭ Tpt. 2

mf *f* *mf* *f* *mf*

Mrb.

mf *f* *mf* *f* *mf*

Perc.

Vc.

D.B.

mf *f* *mf* *f* *mf*



680

Atz

They are sweet, with strong fla-vors,

B♭ Tpt. 1

f *mf* *f* *mf* *f* *mf*

B♭ Tpt. 2

f *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Mrb.

f *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Perc.

Vc.

D.B.

f *mf* *f* *mf* *f* *mf*

703

Atz

fore the Sky, Be - fore the Earth.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f *mf* *f* *mf* *p*

f *mf* *f* *mf* *mp* *p*

f *mf* *f* *mf* *p*

f *mf* *f* *mf* *p*



711

Atz

It is true what you have said. I have at-tacked your towns and kid - napped your

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf *mp*

53

718 *f* *p*

Atz *f* *p*

chil- dren. It is true.

B♭ Tpt. 1 *f* *p*

B♭ Tpt. 2 *f* *p*

Mrb. *f* *p*

Perc. 718

Vc. *f* *p*

D.B. *f* *p*



54

726 *mf* *ff* = 80

Atz *mf* *ff*

Be- cause you are weak!

B♭ Tpt. 1 *ff* *f*

B♭ Tpt. 2 *ff* *f*

Mrb. *ff* *f*

Perc. 726 *ff* *f*

Vc. *ff* *f*

D.B. *ff* *f*

730

Nan

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



f

734

Nan

So you have said be - fore the Sky, be - fore the Earth.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

738

Nan *mf* And now you are here pro - vok - ing us in -

B \flat Tpt. 1 *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*



742

Nan *ff rit.* side the grand for - tress, be - hind the great wall. Here at the face of the Sky,

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

$\text{♩} = 66$
mp

747

Nan at the face of the Earth. But if you are o - be - di - ent, if

B \flat Tpt. 1 *p*

B \flat Tpt. 2 *p*

Mrb. *p*

Perc.

Vc. *p*

D.B. *p*



754

Nan you are hum - ble, if you just kneel, if you just bow, then mer - cy shall be

B \flat Tpt. 1 *rit.*

B \flat Tpt. 2 *rit.*

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

6 - Before the Sky

61

57 ♩ = 80

Nan
yours.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf

mf



58

Nan

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

p

p

mf

777

Anab

Chaq

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

Mer - cy.

p

p

mf

He has made his choice.



59

mf

784

Nan

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

So this is why you have come, to

mf

mf

803 *mp*

Nan

Be-fore the face of the Sky, be - fore the face of the Earth,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

808 *mf*

Nan

tell your moun-tains, your val-leys,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

813

Nan

here you will die,

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



818

Nan

dis - ap - pear.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

♩ = 56

62

Attacca

824

Anab *p*
May the Sky and Earth be with you.

Nan *p*
May the Sky and Earth be _____ with you.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

824

Mrb.

824

Perc.

824

Vc. *Attacca*

D.B.

7 - Before the Earth

King Tat arrives to demand his son's release.

63

♩ = 96

f

King Tat

Trumpet in B \flat 1

Trumpet in B \flat 2

Marimba

Percussion

Cello

Double Bass

I am here for my sol - dier, — the Prince, my

p *f* *f* *f*



833

Tat

son. He is not to be harmed. I de - mand his re - turn.

833

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

833

Mrb.

833

Perc.

833

Vc.

833

D.B.

f

64

838

Tat

Or you risk war!

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf

mf

mf

mf

mf



843

Nan

The Prince does not deny his

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

f

f

f

f

f

mf

mf

mf

mf

mf

mf

65

Nan *f*
crimes. He at-tacked my towns. *mf* *f*

Atz With strong ax-es and strong shields. *f*

Tat He has

B \flat Tpt. 1 *f* *mf* *f*

B \flat Tpt. 2 *f* *mf* *f*

Mrb. *f* *mf* *f*

Perc. *f* *mf* *f*

Vc. *f* *mf* *f*

D.B. *f* *mf* *f*

66

Chaq *f* *ff*
He kid-napped my chil-dren!

Tat come to re-claim the old lands.

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff* *8va*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

858

Nan

Tat

mf *f* *mf*

Still there must

Your de-scend-ants are a-live on my moun-tains, my val-leys.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf *f* *mf* *mp*

mf *f* *mf* *mp*

mf *f* *mf* *mp*

mf *f* *mf* *mp*

mf *f* *mf* *mp*

864

Anab

Nan

Chaq

Tat

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

With mer-cy. —

be, jus-tice for his crimes.

With strength!

mf *f* *mf* *f*

mf *f* *mf* *f*

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

870

Nan *mf* The

Tat *mf*

B \flat Tpt. 1 *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

His pun - ish - ment shall on - ly be en - forced by me!



874

Nan *f* 69 crimes were com - mit - ted on my lands, to my peo - ple, — to our chil - dren!

Chaq *f*

B \flat Tpt. 1 *f* Here you will

B \flat Tpt. 2 *f*

Mrb. *f*

Perc. *f*

Vc. *f*

D.B. *f*

mf

879

Chaq
live your fi - nal day, your fi - nal night. *mf*

Tat

B \flat Tpt. 1 *mf* Pro - ceed with

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*



70

ff

884

Nan War! You threat - en

Tat *f* cau - tion or you risk

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

889

Nan
war, but it is my val-iant war-ri-ors who are

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mf

mf

mf

mf

mf

mf



894

Nan
read - y to de - fend to lim-its of my moun - tains, the lim-its of my val - leys. With strong

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

72

899 *f*

Nan ax - es and strong shields. It was his ver - y ac - tions that pre - pared me — pre -

B \flat Tpt. 1 *f*

B \flat Tpt. 2 *f*

Mrb. *f*

Perc. *f*

Vc. *f*

D.B. *f*



73

904 *ff* *f*

Nan pared me — to shake the Sky, to shake the Earth.

B \flat Tpt. 1 *ff* *f*

B \flat Tpt. 2 *ff* *f*

Mrb. *ff* *f*

Perc. *ff* *f*

Vc. *ff* *f*

D.B. *ff* *f*

909

Nan
To - day you lose a son, or lose a

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



914

Nan
king - dom. —

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Rabinal Throne Room

Anab begs her mother for mercy

Princess Anab: Please Mother!

Queen Nan: My daughter, the Prince does not want forgiveness.

Princess Anab: Please

8 - Brother, Son, Husband

Anab pleas with Atz to ask for forgiveness.

74 $\text{♩} = 60$ *mp*

Princess Anab
Val - iant war - ri - or, K'i - che' Prince. Do not be

Trumpet in B \flat 1 *mp*

Trumpet in B \flat 2

Marimba *mp*

Percussion

Cello *mp*

Double Bass *mp*

925 *p* 75 *mf*

Anab
scared, do not shake in fear, for you are in the grand for - tress, be - hind the great wall.

B \flat Tpt. 1 *p* *mf*

B \flat Tpt. 2 *p* *mf*

Mrb. *mf*

Perc.

Vc. *p* *mf*

D.B. *p* *mf*

76

937

Anab. Here you are a broth-er, here you are a son, here you are a hus-band. If

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

77

937

Anab. you ask be-fore the sky. if you ask be-fore the earth, you can be free.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

944 *p*
 Anab On - ly hum - ble — your - self be - fore our Queen.

944 *p*
 B \flat Tpt. 1

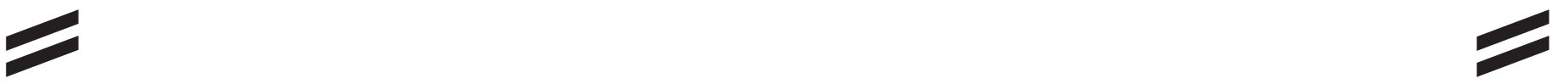
944 *p*
 B \flat Tpt. 2

944 *p*
 Mrb.

944
 Perc.

944 *p*
 Vc.

944 *p*
 D.B.



951 *f*
 Anab When will you rest your

951 *f*
 B \flat Tpt. 1

951 *f*
 B \flat Tpt. 2

951 *f*
 Mrb.

951 *mf* *f*
 Perc.

951 *mf* *f*
 Vc.

951 *mf* *f*
 D.B.

956

Anab. pride, your gal-lant-ry, — when val-iant war-ri-or, when?

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



79

961

Anab. Be - cause soon you will

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

mp

mp

mp

mp

mp

968

Anab. die, dis-ap - pear. Here at the face of the sky, at the face of the earth.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

p

p

p

p

p



975

Anab. Hum - ble ___ your - self be - fore our Queen.

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

p

81

981 *mf*
 Anab. If you are o - be - di - ent,
 B \flat Tpt. 1 *mf*
 B \flat Tpt. 2 *mf*
 Mrb. *mf*
 Perc. *mp* *mf*
 Vc. *mf*
 D.B. *mf*



987 *rit.*
 Anab. if you are hum - ble, if you just kneel, if you just bow, then we can still be
 B \flat Tpt. 1
 B \flat Tpt. 2
 Mrb.
 Perc. *f*
 Vc.
 D.B.

82 *ff*

mf *f*

Anab

one, here at the face of the sky. at the face of the earth.

B \flat Tpt. 1

ff *mf*

B \flat Tpt. 2

ff *mf*

Mrb.

ff *mf*

Perc.

Vc.

ff *mf*

D.B.

ff *mf*



1000 *accel.*

83 $\text{♩} = 176$

Atz

B \flat Tpt. 1

mf *f* *mf* *f*

B \flat Tpt. 2

mf *f* *mf* *f*

Mrb.

f *mf* *f*

Perc.

mf

Vc.

mf *f* *mf* *f*

D.B.

mf *f* *mf* *f*

1007 *f*

Atz For - give me Prin - cess.

B♭ Tpt. 1 *mf* *f* *mf* *f*

B♭ Tpt. 2 *mf* *f* *mf* *f*

Mrb. *mf* *f* *mf* *f*

Perc. *f*

Vc. *mf* *f* *mf* *f*

D.B. *mf* *f* *mf* *f*



1014 *mf*

Atz Be - fore the Sky, Be - fore the Earth,

B♭ Tpt. 1 *mf*

B♭ Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

1021

Atz

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

Rabinal Throne Room

Nan commands the sacrifice ritual to begin.

Queen Nan: Let it begin.

9 - Danza del Tun

Sacrifice Ritual

84 $\text{♩} = 82$

Trumpet in B \flat 1 *mf* *rit.* *pp* *a tempo*

Trumpet in B \flat 2 *mf* *pp*

Marimba

Percussion

Cello

Double Bass

85

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

1036

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



86

1042

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

1048

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



1052

87

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

f

f

f

1057

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



88

1063

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

1069

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

1076

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

89

B \flat Tpt. 1
mf *f*

B \flat Tpt. 2
mf *f*

Mrb.
mf *f*

Perc.
mf *f*

Vc.
mf *f*

D.B.
mf *f*

B \flat Tpt. 1
mf

B \flat Tpt. 2
mf *f*

Mrb.
mf *f*

Perc.
mf *f*

Vc.
mf *f*

D.B.
mf *f*

1095

B \flat Tpt. 1 *f* *mf*

B \flat Tpt. 2 *mf*

Mrb. *mf*

Perc. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*



1102

B \flat Tpt. 1 *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

Mrb. *ff*

Perc. *ff*

Vc. *ff*

D.B. *ff*

Attacca

1109

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

1109

Perc.

1109

Vc.

D.B.

1109

Attacca

10 - Kamikal

Tat, Chaq, Nan, & Anab mourn the death of Atz.

91 Mournful ♩ = 80

Princess Anab: *mf* kaj, n-æ-

Queen Nan: *p* u - lew, kaj, e---w n-æ-

Prince Chaq: *p* U wa chu, *mf* wa-chin, I-----i--n *p* u

King Tat: *p* U lew, ri k'ij, lew, e-----w I-----i-3 e-----w

Marimba: *p* *mf*

Cello: *p* *mf* *p*

Double Bass: *p* *mf* *p*



92 *mf*

Anab: *mf* kaj, wa - chu - lew, n-æ---3 e---

Nan: *p* u - lew, e-----w *mf* u - lew, kaj, wa, e---w n-æ---3

Chaq: *mf* u kaj, u - lew, *p* kaj, e-----w n-æ---3 *mf* kaj, n-æ---3

Tat: u lew, e-----w kaj, n-æ---3

Mrb.: *p* *mf*

Vc.: *mf* *p* *mf*

D.B.: *mf*

93

1136 *f*

Anab
wa - wa - chu - lew, wa, wa,
- w e - - w

Nan
wa - chin ri k'ij, u wa,
I - - i - - 3

Chaq
wa - chu - le - [w],

Tat
wa - - - chu,

Mrb.

Vc.

D.B.

1145 *mf* *f* *mp* *f*

Anab
wa - chin ri k'ij, wa, wa, wa - chin k'ij,

Nan
mf *f* *mp* *f*
wa - chin ri k'ij, wa - chin, wa, wa - chin ri k'ij, wa -

Chaq
mf *f* *mp* *f*
wa - chin, wa - chin ri k'ij, U wa - chin k'ij,

Tat
mf *f* *mp* *mf* *f*
wa - chin, I - - - i - - n wa - - - chu - le - [w], k'ij, wa -

Mrb.

Vc.

D.B.

rit. 94 a tempo

1152

Anab: *mp* lew, e - - - - w *mf* wa -

Nan: chin, le - [w], wa - chin ri k'ij, wa - chu - lew, e - - - - w *mf* wa,

Chaq: wa - chu - lew, e - - - - w wa - chin ri k'ij, wa - chu - lew, e - - - - w *mf* wa - chin ri k'ij, wa -

Tat: chin, chu - le - [w], wa,

Mrb. *mp* *f* *p* *mf*

Vc. *mp* *f* *p* *mf*

D.B. *mp* *mf*



95

1159

Anab: *f* chin, wa - chu - le - [w], wa - chu - lew, e - - - - w *p* wa - chin ri k'ij, I - - - -

Nan: wa - chin k'ij, I - - - -

Chaq: chin ri k'ij, wa - chin k'ij,

Tat: wa - chu - le - [w], wa - chu - lew, e - - - - w wa - chin ri k'ij,

Mrb. *f* *p* *pp*

Vc. *pp*

D.B. *f* *p* *pp*

1168

Anab
wa - chin ri k'ij, wa - chu - le - [w], wa - chin ri k'ij, I

Nan
wa - chin k'ij, wa - chu - le - [w], wa - chin ri k'ij, I

Chaq
wa - chu - le - [w], wa - chin ri k'ij, I

Tat
wa - chu - le - [w], wa - chin k'ij, I

Mrb.

Vc.

D.B.

1176

Anab
wa - chin ri k'ij, I

Nan
wa - chin ri k'ij, I

Chaq
wa - chu - le - [w], wa - chin ri k'ij, I

Tat
wa - chu - le - [w], wa - chin ri k'ij, I

Mrb.

Vc.

D.B.

rit. *a tempo* **ff** *fp* **f**

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f

f

ff *fp* **f**

p

ff *fp* **f**

ff *fp* **f**

99

96

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.



B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

1185

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

Mrb.

Perc.

Vc.

D.B.

f *p* *f* *p*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 1185, 1186, and 1187. The score is arranged in a system with six staves. The top two staves are for B♭ Trumpets 1 and 2, both in treble clef. The third staff is for Maracas (Mrb.), split into two staves (treble and bass clef). The fourth staff is for Percussion (Perc.), featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes with dynamic markings of *f* and *p*. The fifth staff is for Violoncello (Vc.) in bass clef, and the sixth staff is for Double Bass (D.B.) in bass clef. The music consists of sustained notes in the brass and woodwind sections, and rhythmic patterns in the percussion and string sections. The score concludes with a double bar line at the end of measure 1187.